

## KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

12. november 2013,

millega muudetakse otsust 2008/294/EÜ, et lisada õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste (MCA teenused) täiendavad juurdepääsutehnoloogiad ja sagedusalad

(teatavaks tehtud numbri C(2013) 7491 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2013/654/EL)

EUROOPA KOMISJON,

aruande tulemustele tuginedes muuta otsuse 2008/294/EÜ lisa, et lisada nimetatud tehnoloogiad ja lubada nende kasutamist õhusõiduki pardal.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta otsust nr 676/2002/EÜ Euroopa Ühenduse raadiospektri- poliitika reguleeriva raamistiku kohta (raadiospektrit käsitlev otsus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuse 2008/294/EÜ <sup>(2)</sup> lisas on sätestatud tehnilised tingimused ja kasutusnõuded GSM-side kasutamise lubamiseks õhusõiduki pardal.
- (2) Tehnilisele progressile tuginev tõhusamate sidevahendite arendamine parandaks kõikide kodanike võimalusi olla ühenduses kõikjal ja kogu aeg. Samuti toetataks seeläbi Euroopa digitaalarengu tegevuskava <sup>(3)</sup> ja strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide täitmist.
- (3) Eesmärgiga olla valmis kasutama uusimat kättesaadavat tehnoloogiat ja sagedusi mobiilsideteenuste osutamiseks õhusõiduki pardal, andis komisjon 5. oktoobril 2011 Euroopa Postside- ja Telekommunikatsioonidministratsiooni Konverentsile (CEPT) otsuse nr 676/2002/EÜ artikli 4 lõike 2 kohaselt ülesande hinnata õhusõiduki universaalsete mobiilsideteenuste (UMTS) ja muude võimalike pardasüsteemide tehnoloogiate, näiteks LTE või WiMax'i tehnilist ühilduvust näiteks 2 GHz ja 2,6 GHz sagedusalas raadiosideteenustega, mida eelmainitud süsteemid võivad mõjutada.
- (4) Antud ülesande kohaselt esitas CEPT oma aruande 8. märtsil 2013. CEPTi 48. aruandes järeldati, et asjaomaseid tehnilisi tingimusi täites oleks võimalik võtta UMTS- ja LTE-tehnoloogiad kasutusele vastavalt sagedusalal 2 100 MHz ja 1 800 MHz. Seega tuleks CEPTi 48.

- (5) Otsust tuleks kohaldada võimalikult kiiresti, arvestades LTE- ja UMTS-tehnoloogiate üha laialdasemat kasutamist liidus.
- (6) Olemasolevatele raadiosideteenustele, mida asjaomased rakendused võivad häirida, tuleks tagada piisav kaitse, piirates õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste ülekandevõimsust. Uuendatud võrgu juhtploki kasutamine sagedusalal 2,6 GHz lükkub edasi kuni pädevad aeronautikavaldkonna sertifitseerimisasutused jõuavad tehniliste piirangute osas kokkuleppele, et lubada alustada võrgu juhtplokkide tootmist, ning kuni kõikide õhusõidukiliikide lennukõlblikkus on sertifitseeritud, tuleks võrgu juhtplokkide parameetrite kohaldamine sagedusalas 2,6 GHz lükata seepärast edasi kuni 1. jaanuarini 2017.
- (7) Õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste tehnilised spetsifikatsioonid peaksid ka edaspidi käima kaasas tehnoloogiliste arengutega.
- (8) Seepärast tuleks otsust 2008/294/EÜ vastavalt muuta.
- (9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas raadiospektrikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

## Artikkel 1

Otsuse 2008/294/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

## Artikkel 2

Käesoleva otsuse lisa tabelis 3 sagedusala 2 570 – 2 690 MHz kohta esitatud väärtusi kohaldatakse 1. jaanuarist 2017.

<sup>(1)</sup> EÜT L 108, 24.4.2002, lk 1.<sup>(2)</sup> Komisjoni otsus 2008/294/EÜ, 7. aprill 2008, õhusõiduki pardal osutatavate mobiilsideteenuste spektrikasutuse ühtlustatud tingimuste kohta ühenduses (ELT L 98, 10.4.2008, lk 19).<sup>(3)</sup> KOM(2010) 245 (lõplik).

*Artikkel 3*

Liikmesriigid võimaldavad esimesel võimalusel, kuid hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva otsuse jõustumist, lähtuvalt raadiohäirete tekitamise keelu ja raadiohäirete eest kaitse puudumise põhimõttest käesoleva otsuse lisa tabelis 1 esitatud sagedusalade kasutamist õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste osutamiseks tingimusel, et kõnealused teenused vastavad käesoleva otsuse lisa sätestatud tingimustele.

*Artikkel 4*

Liikmesriigid kehtestavad käesoleva otsuse lisa 3. jao kohaselt õhusõiduki pardal käitatavast mobiilsidesüsteemist edastatavale mis tahes ülekandele minimaalse lubatud kõrguse maapinnast.

Liikmesriigid võivad õhusõiduki pardal mobiilsideteenuste kasutamisele kehtestada minimaalsest suuremaid kõrgusepiiranguid, kui see on põhjendatud riigi topograafiliste ja maapealsete

võrkude kasutamise tingimustega. Sellekohane teave koos asjakohaste põhjendustega edastatakse komisjonile nelja kuu jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest ning see avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 12. november 2013

*Komisjoni nimel*

*asepresident*

Neelie KROES

## LISA

## 1. ÕHUSÕIDUKI PARDAL MOBIILSIDETEENUSTE OSUTAMISEKS LUBATUD SAGEDUSALAD JA SÜSTEEMID

Tabel 1

Liik	Sagedus	Süsteem
GSM 1 800	1 710 – 1 785 MHz (üleslüli) 1 805 – 1 880 MHz (allalüli)	GSM, mis vastab ETSI avaldatud GSM standarditele, eriti standarditele EN 301 502, EN 301 511 ja EN 302 480 või samaväärsetele spetsifikaatidele.
UMTS 2 100 (FDD)	1 920 – 1 980 MHz (üleslüli) 2 110 – 2 170 MHz (allalüli)	UMTS, mis vastab ETSI avaldatud UMTS standarditele, eriti standarditele EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 ja EN 301 908-11 või samaväärsetele spetsifikaatidele
LTE 1 800 (FDD)	1 710 – 1 785 MHz (üleslüli) 1 805 – 1 880 MHz (allalüli)	LTE, mis vastab ETSI avaldatud LTE standarditele, eriti standarditele EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14 ja EN 301 908-15 või samaväärsetele spetsifikaatidele

## 2. MOBIILSIDETERMINALIDE JA MAAPEALSETE VÕRKUDE VAHELISE ÜHENDUSE TÕKESTAMINE

Ajal, mil mobiilsideteenuste osutamine on õhusõiduki pardal lubatud, tuleb tõkestada tabelis 2 loetletud sagedusalades vastuvõtivate mobiilsideterminaalide katsed luua ühendust maapealsete mobiilsidesevõrkudega.

Tabel 2

Sagedusala (MHz)	Maapealsed süsteemid
460–470	CDMA2000, FLASH OFDM
791–821	LTE
921–960	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
1 805 – 1 880	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
2 110 – 2 170	UMTS, LTE
2 570 – 2 620	UMTS, LTE, WiMAX
2 620 – 2 690	UMTS, LTE

## 3. TEHNILISED PARAMEETRID

## a) Võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama toodetud ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (e.i.r.p.) väljaspool õhusõidukit

Tabel 3

Võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama või õhusõiduki NodeB-tugijaama toodetud kogu e.i.r.p. väljaspool õhusõidukit ei tohi ületada:

Kõrgus maapinnast (m)	Maksimaalne võrgu juhtploki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama või õhusõiduki NodeB-tugijaama toodetud e.i.r.p. tihedus väljaspool õhusõidukit					
	460–470 MHz	791–821 MHz	921–960 MHz	1 805 – 1 880 MHz	2 110 – 2 170 MHz	2 570 – 2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz	dBm/4,75 MHz
3 000	– 17,0	– 0,87	– 19,0	– 13,0	1,0	1,9
4 000	– 14,5	1,63	– 16,5	– 10,5	3,5	4,4

Kõrgus maapinnast (m)	Maksimaalne võrgu juhtplokki või õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaama või õhusõiduki NodeB-tugijaama toodetud <i>e.i.r.p.</i> tihedus väljaspool õhusõidukit					
	460–470 MHz	791–821 MHz	921–960 MHz	1 805 – 1 880 MHz	2 110 – 2 170 MHz	2 570 – 2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz	dBm/4,75 MHz
5 000	– 12,6	3,57	– 14,5	– 8,5	5,4	6,3
6 000	– 11,0	5,15	– 12,9	– 6,9	7,0	7,9
7 000	– 9,6	6,49	– 11,6	– 5,6	8,3	9,3
8 000	– 8,5	7,65	– 10,5	– 4,4	9,5	10,4

b) Pardal asuva terminali toodetud ekvivalentne isotroopne kiirgusvõimsus (*e.i.r.p.*) väljaspool õhusõidukit

Tabel 4

Mobiilsideterminali toodetud *e.i.r.p.* väljaspool õhusõidukit ei tohi ületada:

Kõrgus maapinnast (m)	Sagedusala dBm/200 kHz GSM-mobiilsideterminali toodetud maksimaalne <i>e.i.r.p.</i> väljaspool õhusõidukit	Sagedusala dBm/5 MHz LTE- mobiilsideterminali toodetud maksimaalne <i>e.i.r.p.</i> väljaspool õhusõidukit	Sagedusala dBm/3,84 MHz UMTS-mobiilsideterminali toodetud maksimaalne <i>e.i.r.p.</i> väljaspool õhusõidukit
	GSM 1 800 MHz	LTE 1 800 MHz	UMTS 2 100 MHz
3 000	– 3,3	1,7	3,1
4 000	– 1,1	3,9	5,6
5 000	0,5	5	7
6 000	1,8	5	7
7 000	2,9	5	7
8 000	3,8	5	7

c) Kasutusnõuded

- I. Minimaalne kõrgus, millel õhusõiduki pardal käitav mobiilsidesüsteem võib edastada signaali, peab olema vähemalt 3 000 meetrit maapinnast.
- II. Käitav õhusõiduki vastuvõtu-saate tugijaam peab kõigis sidepidamise etappides, sealhulgas algsel ühenduse loomisel, piirama kõigi sagedusala 1 800 MHz edastavate GSM-mobiilsideterminaalide väljundivõimsust nominaalväärtuseni 0 dBm/200 kHz.
- III. Käitav õhusõiduki NodeB-tugijaam peab kõigis sidepidamise etappides piirama kõigi sagedusala 1 800 MHz edastavate LTE-mobiilsideterminaalide väljundivõimsust nominaalväärtuseni 5 dBm/5 MHz.
- IV. Käitav õhusõiduki NodeB-tugijaam peab kõigis sidepidamise etappides piirama kõigi sagedusala 2 100 MHz edastavate UMTS-mobiilsideterminaalide väljundivõimsust nominaalväärtuseni – 6 dBm/3,84 MHz ning kasutajaid ei tohiks olla rohkem kui 20.